|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Image result for southern oregon university emblem | | **Summer Language Institute (Guanajuato, Mexico)**  **Southern Oregon University**  Master of Arts in Spanish Language Teaching  **SPAN 511:**  **Gramática española avanzada**  Horario de clase: martes/jueves, 4:15-6:15PM  16 de julio-3 de agosto, 2018 | | |
| Profesor: | Dr. Jeremy W. Bachelor | |  |  |
| E-mail: | Jeremy.Bachelor@Heartland.edu | |

**SPAN 511: Gramática española avanzada (1 crédito)**

**Descripción:** El curso se centra en la discusión de algunos de los problemas más destacados de la gramática española y con un enfoque específico para estudiantes avanzados de español. Se pretende hacer hincapié en determinados asuntos de especial dificultad: tiempos de indicativo (insistiendo en ciertos problemas de los tiempos verbales en pasado); tiempos de subjuntivo (valores y usos de los tiempos del subjuntivo en estructuras simples y complejas); valores y usos de las preposiciones más generales, especialmente *a*, *con*, *en*, *de*, *por*, *para*, etc. A lo largo del curso cada estudiante presentará un análisis del uso real de algún aspecto gramatical y luego diseñará una actividad como profesor tratando uno de los conceptos gramaticales presentados en este curso.

**RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

Al final del curso, el estudiante será capaz de:

1. Reforzar la competencia comunicativa académica en español de nivel avanzado para su evolución al nivel superior
2. Usar la lengua con corrección, adecuación, coherencia y cohesión

3. Diseñar una actividad que incorpore algún concepto gramatical de nivel avanzado de forma comunicativa

4. Analizar el uso real de la gramática entre hablantes nativos de español

**MATERIALES DEL CURSO**

Los materiales del curso serán repartidos por el profesor a través de Moodle. Cada estudiante debe traer a clase algún dispositivo electrónico con conexión a Internet, del tipo ordenador portátil, tableta, notebook o similar.

**MOODLE**

Moodle permite al profesor publicar el programa de clase, artículos, asignaciones y anuncios y administrar ciertas evaluaciones en línea. También proporciona a los participantes la capacidad de revisar las correcciones y el libro de calificaciones.

**ASISTENCIA/PARTICIPACIóN**

El estudiante debe participar de manera activa y tener en cuenta la matriz de evaluación del apéndice. Debido al formato intensivo del programa SLI, la puntualidad y la asistencia a clase son sumamente importantes. No se permite ninguna falta a clase. Cada ausencia bajará la nota en un 10%. En caso de enfermedad o emergencia, el estudiante debe hablar con el profesor y la directora del SLI.

**EVALUACIóN**

El proceso de evaluación se establece como una contribución sustancial al aprendizaje. No se aceptan asignaciones entregadas fuera de plazo para esta asignatura. Las calificaciones se basarán en la puntualidad y en la calidad de las tareas completadas relacionadas con los criterios publicados, así como en la participación reflexiva en las actividades de la clase.

**Escala de calificación**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A | 94 – 100% | C | 74 – 76% |
| A– | 90 – 93% | C– | 70 – 73% |
| B+ | 87 – 89% | D+ | 67 – 69% |
| B | 84 – 86% | D | 64 – 66% |
| B– | 80 – 83% | D– | 60 – 63% |
| C+ | 77 – 79% | F | 0 – 59% |

**DESGLOSE DE NOTAS**

1. Participación activa – 10%
2. Deberes de ejercicios gramaticales – 10%
3. Pruebas diarias – 20%
4. Análisis del uso real de la gramática – 30%
5. Presentación de una actividad didáctica – 30%

**ANÁLISIS DEL USO REAL DE LA GRAMÁTICA (30%)**

A cada estudiante le será asignado un concepto gramatical avanzado que estudiará para, posteriormente, entrevistar a hablantes nativos de español para tratar de provocar el uso de ese concepto sin decirle de manera directa al hablante de qué se trata realmente la entrevista. Los estudiantes han de tomar apuntes o grabar la entrevista y deben después analizar usos del concepto gramatical asignado y expresar si les sorprende o no y, finalmente, explicar su uso basado en alguna investigación. Se debe preparar una presentación breve que consta de aproximadamente 10 minutos en donde el estudiante expone sus conclusiones. En esta presentación el estudiante puede incluir grabaciones y/o transcripciones de las entrevistas. Dependiendo del número de estudiantes, es posible que haya grupos de dos.

**PRESENTACIÓN DE UNA ACTIVIDAD DIDÁCTICA (30%)**

En grupos de dos a tres personas, cada grupo elaborará una actividad didáctica tratando un tema de gramática avanzada. La actividad didáctica debe ser escrita en español y debe cumplir con el método comunicativo de enseñanza. Luego presentarán la actividad a la clase como profesores durante unos 10 minutos. Cada actividad debe incluir: 1) Una “explicación” del concepto gramatical en cuestión, 2) Objetivos/Resultados de aprendizaje, 3) Estándares, 4) Evaluaciones/Matrices.

**PRUEBAS DIARIAS (20%)**

Habrá pruebas breves al principio de varios períodos de clase. Estas pruebas son de opción múltiple o de respuesta corta y cubren los vídeos asignados para ese día.

**ACADEMIC HONESTY AND CODE OF CONDUCT**

Students are expected to maintain academic integrity and honesty in completion of all work for this class. According to SOU’s Student Code of Conduct: “Acts of academic misconduct involve the use or attempted use of any method that enables a student to misrepresent the quality or integrity of his or her academic work and are prohibited”.

Such acts include, but are not limited to: copying from the work of another, and/or allowing another student to copy from one’s own work; unauthorized use of materials during exams; intentional or unintentional failure to acknowledge the ideas or words of another that have been taken from any published or unpublished source; placing one’s name on papers, reports, or other documents that are the work of another individual; submission of work resulting from inappropriate collaboration or assistance; submission of the same paper or project for separate courses without prior authorization by faculty members; and/or knowingly aiding in or inciting the academic dishonesty of another. Any incident of academic dishonesty will be subject to disciplinary action(s) as outlined in SOU’s Code of Student Conduct: http://arcweb.sos.state.or.us/pages/rules/oars\_500/oar\_573/573\_076.html

In case of loss, theft, destruction or dispute over authorship, always retain a copy of any work you produce and submit for grades. Retain all written work that has been graded and handed back to you. The instructor will assume that the work you submit is done by the student. If a participant submits work that has been done with additional, non-allowed help, s/he will receive a 0% grade on the assignment. Any infractions may also involve further disciplinary measures within the class and/or at the instructional level.

Students should be aware that, at the discretion of the instructor, assignments may be submitted to plagiarism detection software programs for the purpose of detecting possible plagiarism. Students in this course must be prepared to submit an electronic version of any written assignment upon request of the instructor.

**Statement on Title IX and Mandatory Reporting**

Federal law requires that employees of institutions of higher learning (faculty, staff and administrators) report to a Title IX officer any time they become aware that a student is a victim or perpetrator of gender-based bias, sexual harassment, sexual assault, domestic violence, or stalking. Further, Oregon law requires a mandatory report to law enforcement of any physical or emotional abuse of a child or other protected person, including elders and people with disabilities, or when a child or other protected person is perceived to be in danger of physical or emotional abuse. If you are the victim of sexual or physical abuse and wish to make a confidential disclosure please use the confidential advising available at http://www.sou.edu/ssi/confidential-advisors.html, or use Southern Oregon University's Anonymous Harassment, Violence, and Interpersonal Misconduct Reporting Form https://jfe.qualtrics.com/form/SV\_7R7CCBciGNL473L

**SOU Academic Support/Disability Resources**

To support students with disabilities in acquiring accessible books and materials, and in planning their study and time management strategies, SOU requires all professors to include a statement on Academic Support and Disability Resources on course syllabi. It is the policy of Southern Oregon University that no otherwise qualified person shall, solely by reason of disability, be denied access to, participation in, or benefits of any service, program, or activity operated by the University. Qualified persons shall receive reasonable accommodation/modification needed to ensure equal access to employment, educational opportunities, programs, and activities in the most appropriate, integrated setting, except when such accommodation creates undue hardship on the part of the provider. These policies are in compliance with Section 504 of the Rehabilitation Act of 1974, the Americans with Disabilities Act of 1990, and other applicable federal and state regulations that prohibit discrimination on the basis of disability.

If you are in need of support because of a documented disability (whether it be learning, mobility, psychiatric, health-related, or sensory) you may be eligible for academic or other accommodations through Disability Resources. Call Academic Support Programs at (541) 552-6213 to schedule an appointment with Disability Resources. The Academic Support Programs office is located in the Stevenson Union, lower level. See the Disability Resources webpage at www.sou.edu/dr for more information. If you are already working with Disability Resources, make sure to request your accommodations through them for this course as quickly as possible so that you have the best possible access.

**SOU CARES**

SOU has a wide range of resources to help you succeed. Our faculty, staff, and administration are dedicated to providing you with the best possible support. The SOU Cares Report allows us to connect you with staff members who can assist with concerns, including financial, health, mental health, wellbeing, legal concerns, family concerns, harassment, assault, study skills, time management, etc. You are also welcome to use the SOU Cares Report to share concerns about yourself, a friend, or a classmate at http://www.sou.edu/ssi. These concerns can include reports related to academic integrity, harassment, bias, or assault. Reports related to sexual misconduct or sexual assault can be made anonymously or confidentially. Student Support and Intervention provides recourse for students through the Student Code of Conduct, Title IX, Affirmative Action, and other applicable policies, regulations, and laws.

**SPAN 511: Gramática española avanzada**

**Horario orientativo**

**Semana 1**

|  |  |
| --- | --- |
| 17 de julio | **Para preparar:** Vídeo en Moodle – “¿Por o para?”, ejercicios de práctica  **Durante la clase:**Presentaciones, asignar presentaciones, prueba 1, por/para, verbos con preposición |
|  |  |
| 19 de julio | **Para preparar:** Vídeo en Moodle – “Pretérito imperfecto y pretérito indefinido”,  revisar las conjugaciones del pretérito indefinido (las regulares, las irregulares y las con cambio de raíz) y del pretérito imperfecto, ejercicios de práctica  **Durante la clase:**Prueba 2, contraste de los cuatro tiempos de pasado de indicativo, presentación de una actividad didáctica |

**Semana 2**

|  |  |
| --- | --- |
| 24 de julio | **Para preparar:** Vídeos en Moodle – “El subjuntivo” (1, 2, 3, 4, y 5), ejercicios de práctica  **Durante la clase:**Prueba 3, reglas generales del uso de indicativo o subjuntivo, contextos que permiten y favorecen la presencia del subjuntivo, presentación de una actividad didáctica |
|  |  |
| 26 de julio | **Para preparar:** Vídeos en Moodle – “El subjuntivo después de conjunciones de contingencia y propósito”, ejercicios de práctica  **Durante la clase:**Prueba 4, el modo subjuntivo (lo desconocido y lo interdependiente), el subjuntivo después de conjunciones de contingencia y propósito, presentación de una actividad didáctica |

**Semana 3**

|  |  |
| --- | --- |
| 31 de julio | **Para preparar:** Vídeos en Moodle – “El imperfecto del subjuntivo” y “Cláusulas con ‘si’ en situaciones hipotéticas”, ejercicios de práctica  **Durante la clase:**Prueba 5, reglas generales del pretérito imperfecto subjuntivo y la secuencia de tiempos, las cláusulas con *si* para expresar situaciones habituales, probables o hipotéticas, presentación de una actividad didáctica |
|  |  |
| 2 de agosto | **Para preparar:** Acabar el análisis del uso real de la gramática  **Durante la clase:**Presentaciones (análisis del uso real de la gramática) |

**APéNDICES: MATRICES DE EVALUACIóN**

**pARTICIPACIóN EN clase**

|  |  |
| --- | --- |
| **A** | * Las ideas expresadas son claras, bien argumentadas y sustentadas con ejemplos * Excelente uso del lenguaje * Los comentarios son relevantes al tema y son un buen aporte a la discusión |
| **B** | * Las ideas expresadas no tienen argumento convincentes ni ejemplos que las sustenten * Buen uso del lenguaje * Las ideas no son relevantes o importantes para las preguntas o comentarios acerca del tema a discutir |
| **C** | * Las ideas expresadas no son sustentadas * El uso del lenguaje es suficiente * Los comentarios son inconsistentes, repetitivos o son comentarios irrelevantes |
| **D** | * Las ideas expresadas son vagas y no ofrecen evidencias * El uso del lenguaje es deficiente * Los comentarios son irrelevantes, inapropiados o sin conexión a la discusión |
| **F** | * No expresa ninguna idea; no participa en las discusiones |

**ANÁLISIS DEL USO REAL DE LA GRAMÁTICA**

*Nota*: Los estudiantes que carezcan de la información básica o que apenas cumplan con lo descrito en la categoría “satisfactorio” serán calificados consecuentemente. La calificación de “C” no es la nota más baja posible.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Sobresaliente (A)** | **Notable (B)** | **Satisfactorio (C)** |
| **Creatividad**  (15%) | La forma en la que presenta la información es original y también interesante para la clase. No lee de sus apuntes. | El estudiante presenta la información de una manera esperada y no original; aun así, es interesante para la clase. Lee de sus apuntes a veces. | El estudiante ha hecho una presentación aburrida, sin variedad y poco interesante para la clase. Lee directamente de sus apuntes con frecuencia. |
| **Claridad** (15%) | La presentación y la hoja son fáciles de seguir. | En la mayoría de las veces, se puede seguir las ideas fácilmente. | Es difícil seguir las ideas en la presentación y en la hoja informativa. |
| **Información y tiempo**  (50%) | La presentación es fáctica y el análisis es completo. Incluye referencias e información de 3 o más entrevistados. La hoja informativa es muy precisa y reveladora. Dura entre 9-11 minutos. | La presentación y análisis son principalmente fácticos pero hay un par de errores en la presentación o en la hoja. Incluye referencias e información de 2 entrevistados. Dura entre 7-8 minutos o 12-15 minutos. | La presentación y análisis son una mezcla de lo fáctico y lo ficticio. Hay varios errores en la hoja informativa. Incluye referencias e información de 1 entrevistado. Dura menos de 7 minutos o más de 15. |
| **Gramática y comprensión**  (20%) | Aunque haya errores, éstos no interfieren con la comprensión. La pronunciación es buena. | Hay algunos errores que interfieren con la comprensión (2-3). La pronunciación es buena. | Hay más de tres errores que interfieren con la comprensión. La pronunciación es regular. |

**PRESENTACIÓN DE UNA ACTIVIDAD DIDÁCTICA**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Nivel:* | | **Requiere   revisión** | **¡Púlelo!** | **¡En su punto!** |
| *Criterio:* | **Inténtalo**  **otra vez** |
| **Actividad(es) de instrucción** | No hay actividad(es) | Sólo lección | La(s) actividad(es) se relaciona(n) con los objetivos | La(s) actividad(es) ofrece(n) un camino lógico para alcanzar los objetivos. Edad apropiada y aborda diferentes niveles de habilidad |
| **Materiales de apoyo creados por el profesor** | No hay materiales de apoyo | Los materiales de apoyo y/o folletos para los estudiantes son desordenados, incompletos y/o poco atractivos. No acentúan la actividad. | Los materiales de apoyo y/o folletos para los estudiantes son completos y están claros. Acentúan la actividad. | Los materiales de apoyo y/o folletos para los estudiantes son completos y atractivos y están claros. Acentúan la actividad de manera significativa. |
| **Objetivos/**  **Estándares** | Faltan objetivos/ estándares | Los objetivos no están claramente definidos o no están relacionados con los estándares | Los objetivos/ estándares proporcionan un cierto sentido de lo que los estudiantes sabrán y serán capaces de hacer como resultado de la actividad. | Los objetivos/ estándares están claramente establecidos y proporcionan una idea de lo que los estudiantes sabrán y serán capaces de hacer como resultado de la actividad |
| **Contenido/**  **Integración del arte** | El contenido no es apropiado para el nivel. No incluye contenido. | El contenido es algo apropiado para el nivel. El contenido no está relacionado con los objetivos. | El contenido es apropiado para el nivel. El contenido está mínimamente relacionado con los objetivos. | El contenido es apropiado para el nivel. El contenido está relacionado con los objetivos. |
| **Estilo de presentación** | Volumen de voz inapropiado. No hay contacto visual. No hay entusiasmo por el tema. Problemas con el conocimiento del contenido. | Algunos problemas con el volumen de voz y el contacto visual. Poco entusiasmo por el tema. Algunos problemas con el conocimiento del contenido. | Pocos problemas con el volumen de voz y el contacto visual. Mantiene la atención de la audiencia. Conocimiento adecuado del contenido. | Volumen de voz y contacto visual apropiado. Mantiene la atención de la audiencia. Conocimiento pleno del contenido. |
| **Tiempo** | Los objetivos no son alcanzables para la mayoría de los estudiantes en el tiempo asignado. No administra bien el tiempo. Actividad muy larga o corta. | Objetivos parcialmente realizados. La actividad no encajaba en el tiempo. | Objetivos realizados en su mayor parte en el tiempo asignado. Buen uso del tiempo. | Objetivos todos realizados en el tiempo asignado. Buen uso del tiempo |